

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	3Urto/3/2012
Identifikačné číslo spisu:	9012899690
Dátum vydania rozhodnutia:	27.11.2012
Meno a priezvisko:	JUDr. Jana Kostolanská
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2012:9012899690.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky JUDr. Jany Serbovej a sudcov JUDr. Milana Lipovského a JUDr. Viliama Dohňanského vo veci uznania cudzozemského rozhodnutia, týkajúceho sa občana Slovenskej republiky F. P. , t. č. vo výkone trestu odňatia slobody v Justizanstalt Korneuburg, Rakúska republika, prerokoval na neverejnom zasadnutí v Bratislave 27. novembra 2012 odvolanie odsúdeného F. P., ktoré podal proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave zo 17. októbra 2012, sp. zn. 1Ntc 12/2012, a takto

rozhodol:

Podľa § 518 ods. 4 Tr. por. odvolanie odsúdeného F. P. sa z a m i e t a .

Odôvodnenie

Krajský súd v Bratislave rozsudkom zo 17. októbra 2012, sp. zn. 1Ntc 12/2012, podľa § 17 ods. 1 zák. č. 549/2011 Z.z. o uznávaní a výkone rozhodnutí, ktorými sa ukladá trestná sankcia spojená s odňatím slobody v Európskej únii a o zmene a doplnení zákona č. 221/2006 Z.z. o výkone väzby v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o uznávaní a výkone rozhodnutí) rozhodol, že uznáva a že sa na území Slovenskej republiky vykoná rozsudok Krajského súdu Korneuburg, sp. zn. 613 Hv 2/12a, z 12. apríla 2012, právoplatný 17. apríla 2012 v časti, ktorou bol občan Slovenskej republiky F. P. uznaný vinným v bode I./A.), I./B./1.) až 11.), ako aj 13.) až 23.) a I./C./1.) a II./A./2.), ako aj II./B./4.) tohto rozsudku zo zločinu ťažkej profesionálnej krádeže za účelom zárobku, sčasti dokonaného, sčasti nedokonaného (v štádiu pokusu), sčasti vlámaním podľa § 127, § 128 ods. 1 č. 4, § 129 č. 1, § 130, štvrtý prípad, § 15 Trestného zákonníka Rakúskej republiky, na tom skutkovom základe, že

I.) F. P. a spol.

v obci Hohenau an der March a na iných miestach odcudzili cudzie hnutelné predmety v hodnote presahujúcej 3 000 € prevažne vlámaním a s úmyslom sa ich privlastnením neoprávnene obohatiť a X., P. a E. aj s úmyslom, si opakovaným páchaním týchto skutkov, predovšetkým krádežami vlámaním, zabezpečiť trvalý príjem tak, že

A.) F. P. a spol. vo vedomej a úmyselnej spolupráci ako spolupáchatelia (§ 12 rakúskeho trestného

zákonníka) dňa 29. októbra 2011 v obci Drösing odcudzili osobe Herwig Hahn jedno zbýjacie kladivo, čistiaci prístroj Kärcher, dva príklepové skrutkovače, dve uhlové brúsky, jednu jednoručnú uhlovú brúsku, jednu lupienkovú pílu, deväť ochranných plynových trysiek, jednu nabíjačku batérií so štartovacou funkciou, jednu ručnú pílu, jeden elektromotor, jednu medenú cievku, dvojce kliešte, jedno kladivo, dva skrutkovače, jedno dláto, jedno zubové pravítko, viaceré reťazové pastorky, jeden reproduktor so zosilňovačom, šesť fľašiek vína ako aj viacero plechovic piva, v celkovej hodnote približne 7 000 €, pričom F. P. násilne otvoril okno spoločenskej miestnosti, cez ktorú sa dostal do skladu O. O., kde vylomil dvere vedúce do spoločenskej miestnosti a následne spoločne vzali uvedené cenné predmety, ktoré naložili do vozidla značky Škoda Fábia so slovenskou poznávacou značkou F. a odišli na ňom (skutok 12, spis. str. 455 por. č. 131b);

B.) F. P. a F. E., druhý ako pomocník,

1.) v noci z 20. na 21. septembra 2011 v obci Hohenau C. U. odcudzili jednu motorovú pílu v hodnote 150 €, vysokotlakový čistič Kärcher v hodnote 300 €, jednu leštičku v hodnote 140 €, jednu leštičku v hodnote 40 €, jeden digitálny fotoaparát značky Sony s puzdrom, jeden fotoaparát značky Kodak, jedny pánske náramkové hodinky značky Jacques Lemans, ako aj bielu krabicu s bižutériou a to tak, že si privlastnili tieto cenné predmety z neuzamknutej garáže, resp. neuzamknutého domu (skutok 1, spis. str. 24, por. č. 131b; AS 19, por. č. 78);

2.) dňa 17. októbra 2011 v obci Hohenau osobe U. N. odňali osem kusov zimných pneumatík v celkovej hodnote 1 500 € tak, že F. P. skrivením železnej závery garážovej brány sa vlámал do garáže, privlastnil si spomenuté pneumatiky a spolu s F. E. ich odviezli (skutok 2; spis. str. 277, por. č. 131b; spis. str. 21, por. č. 78);

3.) v noci z 19. na 20. septembra 2011 v obci Drösing osobe M. R. odcudzili jeden prístroj vysokotlakový čistič Kärcher v hodnote 150 €, jednu motorovú pílu už nezistiteľnej hodnoty, ako aj 5 litrový kanister benzínu a to tak, že F. P. sa za pomoci kľúča, schovaného za záhradným prístreškom, vlámал do záhradného prístrešku, vzal spomenuté predmety a tieto spolu s F. E. naložil do pripraveného vozidla a odviezol ich (skutok 7; spis. str. 399, por. č. 131b, spis. str. 33, por. č. 78);

4.) v noci z 19. na 20. septembra 2011 v obci Drösing oprávneným osobám spoločností Raiffeisen-Lagerhaus Drösing odcudzili motorovú kosačku značky Stihl FS 44, ako aj jednu štartovaciu nabíjačku v celkovej hodnote spolu 600 € a to tak, že F. P. sa vlámал cez okno do administratívnej budovy, vzal spomenuté predmety a spolu s F. E. ich odviezli (skutok 9, spis. str. 409, por. č. 131b, spis. str. 131b, por. č. 78);

5.) v noci z 19. na 20. septembra 2011 v obci Drösing O. N. odcudzili náradie v celkovej hodnote 2 500 € a to tak, že F. P. tieto vzal z neuzamknutej garáže a spolu s F. E. ich odviezli (skutok 10, spis. str. 409, por. č. 131b; spis. str. 31, por. č. 78);

6.) v presne nezistiteľnom čase medzi májom 2011 a 29. októbrom 2011 v obci Drösing osobe J. P. odcudzili 10 metrovú medenú odkvapovú rúru v hodnote okolo 450 € a to tak, že tento odmontovali z jeho rozostavaného rodinného domu a odviezli ho (skutok 13, spis. str. 553, por. č. 131b; spis. str. 33, por. č. 78);

7.) v presne nezistiteľnom čase pred 10. septembrom 2011 v obci Drösing osobe G. U. odcudzili 8 metrov dlhý medený odkvapový žľab, 3 metre dlhú odkvapovú rúru, ako aj dve kotlové a štyri rúrkové kolená v celkovej hodnote okolo 500 € a to tak, že tieto odmontovali od jeho vínnej pivnice a odviezli ich (skutok 19, por. č. 100, spis. str. 37, por. č. 78);

8.) v období od 4. septembra 2011 do 14. septembra 2011 v obci Drösing osobe K. U. odcudzili 20 centimetrový obrubný plech v celkovej hodnote okolo 150 € a to tak, že tento odmontovali zo strechy jej vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 21, por. č. 100, spis. str. 37, por. č. 78);

9.) dňa 27. septembra 2011 v obci Waltersdorf osobám U. G., F. G. a Z. Q. odcudzili šperky,

elektronické prístroje ako aj hotovosť v celkovej hodnote okolo 13 000 € a to tak, že F. P. rozbil dlažbovým kameňom spáľňové okno, ktorým vnikol do domu spomínaných osôb, privlastnil si spomenuté cenné predmety a spolu s F. E. ich odviezli (skutok 25, spis. str. 665, por. č. 131b; spis. str. 39, por. č. 78);

10.) v noci zo 17. na 18. októbra 2011 v obci Bernhardsthal osobám F. A. a J. Q. odcudzili hotovosť v celkovej hodnote 25 € a to tak, že F. P. eleznou tyčou rozbil okno administratívnej budovy spoločnosti Raiffeisen-Lagerhaus Bernhardsthal, ním vnikol do budovy a vzal pokladničku zamestnancov so sprejitým a túto spolu s F. E. odviezli (skutok 26, spis. str. 723, por. č. 131b, spis. str. 25, por. č. 78);

11.) v noci zo 17. októbra 2011 na 18. októbra 2011 v obci Rabensburg oprávneným spoločnosti maloobchodného domu ADEG odcudzili tabakové výrobky, 24 plechoviek nápoja Red Bull, hotovosť v minciach, ako aj stieracie žreby, v celkovej hodnote okolo 2 600 € a to tak, že F. P. železnou tyčou rozbil okno, ním sa dostal do budovy, privlastnil si menované cenné predmety, cez okno ich podal F. E. a spolu ich odviezli (skutok 27, spis. str. 735, por. č. 131b; spis. str. 23, por. č. 78);

13.) v čase od 5. septembra 2011 do 22. septembra 2011 v obci Stillfried osobe D. A. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 8 metrov v celkovej hodnote okolo 800 € a to tak, že tento odmontovali z jej vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 35, spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 93; spis. str. 41, por. č. 78);

14.) v čase od 18. septembra 2011 do 22. septembra 2011 v obci Stillfried osobe A. C. odcudzili 2 medené odkvapové žľaby každý v dĺžke 8 metrov v celkovej hodnote okolo 800 € a to tak, že tieto odmontovali z jeho vínnej pivnice a odviezli ich (skutok 36; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 93; spis. str. 41, por. č. 78);

15.) v čase od 1. septembra 2011 do 3. októbra 2010 v obci Mannersdorf an der March osobe A. F. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 8 metrov, ako aj medenú odkvapovú rúru v dĺžke 5 metrov, v celkovej hodnote okolo 500 € a to tak, že tieto odmontovali z jeho rodinného domu a odviezli ho (skutok 51; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 147; spis. str. 41, por. č. 78);

16.) v noci z 26. septembra 2011 na 27. septembra 2011 v obci Mannersdorf osobe A. A. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 3,5 metra v hodnote okolo 500 € a to tak, že tento odmontovali z jeho vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 52; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 101; spis. str. 41, por. č. 78);

17.) v noci z 23. septembra 2011 na 24. septembra 2011 v obci Mannersdorf an der March osobe J. L. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 4 metre v hodnote okolo 500 € a to tak, že tento odmontovali z jeho vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 53; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 102; spis. str. 41, por. č. 78);

18.) dňa 16. septembra 2011 v obci Mannersdorf an der March osobe T. V. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 12 metrov v hodnote okolo 400 € a to tak, že tento odmontovali z jeho vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 55; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 103; spis. str. 41, por. č. 78);

19.) dňa 19. septembra 2011 v obci Mannersdorf an der March osobe T. V. odcudzili medený odkvapový žľab v dĺžke 8 metrov v hodnote okolo 200 € a to tak, že tento odmontovali z jeho vínnej pivnice a odviezli ho (skutok 56; spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 103; spis. str. 41, por. č. 78);

20.) v noci z 26. septembra 2011 na 27. septembra 2011 v obci Mannersdorf an der March osobe T. V. odcudzili medený odkvapový žľab v celkovej hodnote okolo 200 € tak, že túto odmontovali od jeho vínnej pivnice a odviezli ich (skutok 57, spis. str. 821, por. č. 131b; por. č. 103; spis. str. 41, por. č. 78);

21.) v už nezistiteľnom čase v auguste 2011 spolku „Fischereifreunde Angern/March“ odcudžili viaceré napínacie pásky, rozvážacie káble, predlžovacie káble, viaceré kartóny s nápojmi „Klopfer“ v celkovej hodnote okolo 1 150 € a to tak, že F. P. vytrhol vchodovú bránu z upevnenia a tak sa vlámali do skladu spolku, vzal spomenuté cenné predmety zo skladu a spolu s F. E. ich naložil do únikového vozidla a odviezli ich (skutok 45, spis. str. 859, por. č. 131b; spis. str. 43, por. č. 78);

22.) v období od 18. septembra 2011 do 23. septembra 2011 v obci Angern an der March osobe N. N. odňali jednu stojacu lampu, jeden ďalekohľad, jeden holiaci strojček, jedno kazetové rádio ako aj nápoje už nezistiteľnej celkovej hodnoty a to tak, že F. P. sa vylomením visiacim zámkom uzamknutých mrežových dverí a vykopnutím za nimi sa nachádzajúcich drevených dverí, vlámali do jeho rybárskej chatky, spomenuté predmety si privlastnil a spolu s F. E. ich odviezli (skutok 46, spis. str. 875, por. č. 131b; por. č. 91 a 92; spis. str. 45, por. č. 78);

23.) v septembri 2011 v obci Angern an der March odcudžili drobné náradie a rybárske príslušenstvo už nezistiteľnej hodnoty a to tak, že sa vlámali do jeho rybárskej chatky (č. 34) a spomenuté cenné predmety odcudžili (spis. str. 13 a 45, por. č. 78);

C.)

1.) F. P. v noci z 27. na 28. septembra 2011 v obci Drösing osobe O. O. odcudžil stroje a náradie v celkovej hodnote 5 800 € a to tým, že vylomením dverí sa vlámali do kontajnera, stojaceho pred skladom, rozbili dve okná, cez ktoré sa dostali do skladu a odcudžili spomenuté cenné predmety, ktoré si odviezli (skutok 11; spis. str. 455, por. č. 131b; spis. str. 35, por. č. 78);

II.) pokúsil sa odcudziť:

A.) F. P. a F. E., posledne menovaný ako pomocník

2.) v období od 18. do 21. septembra 2011 v obci Angern an der March pokúsili sa odcudziť osobe J. T. ešte nezistené cenné predmety a to tak, že vylomením dverí na verande a vylomením vchodových dverí sa pokúsili vlámať do rybárskej chatky č. 33, ale na základe početných zabezpečovacích opatrení od svojho konania upustili (skutok 47; por. č. 5 a por. č. 107; spis. str. 45, por. č. 78);

B.) F. P.

4.) dňa 6. októbra 2011 v obci Stillfried pokúsil sa osobe A. O. odcudziť už nezistiteľné cenné predmety a to tak, že vykopnutím, resp. rozbitím bočnej steny rybárskej chatky železným roštom pokúsil sa vlámať do jeho rybárskej chatky, avšak bol A. O. prichytený pri čine (skutok 43; spis. str. 789, por. č. 131 v; spis. str. 39, 41 a 45, por. č. 78).

Za to bol odsúdený podľa druhej trestnej sadzby § 130 Trestného zákonníka Rakúskej republiky na nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. krajský súd odsúdeného F. P. na výkon tohto trestu zaradil do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia.

Vo svojom písomnom podaní, ktoré odsúdený nazval odpor (avšak v zmysle § 62 ods. 1 Tr. por. treba toto posudzovať ako odvolanie), proti vyššie uvedenému rozsudku Krajského súdu v Bratislave, ktoré podal v zákonnej lehote, odsúdený F. P. uviedol, že už je vo výkone trestu v Rakúsku jeden rok a v blízkej dobe má šancu, aby bol prepustený po výkone polovice trestu pre jeho dobré správanie. Taktiež uviedol, že v Rakúsku sú lepšie podmienky pre výkon trestu odňatia slobody, a preto by chcel už tú chvíľu zostať v Rakúsku a zarobiť si tam trochu peňazí a po prepustení bude mať šancu sa normálne zamestnať.

Odvolanie odsúdeného F. P. bolo zaslané na vyjadrenie Krajskej prokuratúry v Bratislave, pričom táto

možnosť vyjadriť sa v stanovenej lehote nevyužila.

Najvyšší súd Slovenskej republiky, ako súd odvolací, preskúmal napadnutý rozsudok, ako aj konanie, ktoré mu predchádzalo a zistil, že odvolanie bolo podané oprávneným subjektom (§ 15 ods. 5 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí), príslušnému súdu v zákonnej lehote (§ 309 ods. 1 Tr. por.). Zároveň zistil, že odvolanie odsúdeného Mariána Jánoša nie je dôvodné.

Z predloženého spisového materiálu najvyšší súd zistil, že na Krajský súd v Bratislave bolo 13. augusta 2012 doručené v zmysle § 12 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí podanie Ministerstva spravodlivosti Slovenskej republiky obsahujúce, okrem iného, osvedčenie Spolkového ministerstva spravodlivosti Rakúskej republiky z 18. júla 2012 uvedené v čl. 5 Rámcového rozhodnutia rady 2008/909/SVV z 27. novembra 2008 o uplatňovaní zásady vzájomného uznávania na rozsudky v trestných veciach, ktorými sa ukladajú tresty odňatia slobody alebo opatrenia zahŕňajúce pozbavenie osobnej slobody, na účely ich výkonu v Európskej únii (ďalej len Rámcové rozhodnutie), o vydaní rozsudku Krajského súdu Korneuburg, sp. zn. 613 Hv 2/12a, z 12. apríla 2012, právoplatného 17. apríla 2012 a zápisnica z 30. mája 2012 v trestnej veci slovenského štátneho občana Mariána Jánoša, na ďalšie konanie o prevzatí výkonu rozhodnutia.

Vyššie zmieneným rozsudkom Krajského súdu Korneuburg, sp. zn. 613 Hv 2/12a, z 12. apríla 2012 bol F. P. uznaný vinným v bode I./A.), I./B./1.) až 11.), ako aj 13.) až 23.) a I./C./1.) a II./A./2.), ako aj II./B./4.) zo zločinu ťažkej profesionálnej krádeže za účelom zárobku, sčasti dokonaného, sčasti nedokonaného (v štádiu pokusu), sčasti vlámaním podľa § 127, § 128 ods. 1 č. 4, § 129 č. 1, § 130, štvrtý prípad, § 15 Trestného zákonníka Rakúskej republiky, pričom bol za to odsúdený podľa druhej trestnej sadzby § 130 Trestného zákonníka Rakúskej republiky na nepodmienečný trest odňatia slobody v trvaní 3 (tri) roky.

Zo zápisnice spísanej s odsúdeným F. P. 30. mája 2012 v Ústave na výkon väzby Korneuburg vyplýva, že tento sa vyslovil proti výkonu predmetného rozhodnutia v Slovenskej republike, nakoľko v Rakúskej republike má svoje najdôležitejšie osobné, sociálne a rodinné vzťahy a v Rakúskej republike sú lepšie podmienky výkonu trestu odňatia slobody.

V zmysle § 4 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí rozhodnutie možno v Slovenskej republike uznať a vykonať, ak skutok pre ktorý bolo rozhodnutie vydané, je trestným činom aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, ak odseky 2 a 3 tohto zákona neustanovujú inak, a ak

a/ odsúdený je štátnym občanom Slovenskej republiky a má obvyklý pobyt na území Slovenskej republiky alebo má na jej území preukázateľné rodinné, sociálne alebo pracovné väzby, ktoré môžu prispieť k uľahčeniu jeho nápravy počas výkonu trestnej sankcie spojenej s odňatím slobody na území Slovenskej republiky,

b/ odsúdený je štátnym občanom Slovenskej republiky, nemá obvyklý pobyt na území Slovenskej republiky, ale po výkone trestnej sankcie spojenej s odňatím slobody má byť vyhostený na základe rozhodnutia vydaného v súdnom konaní alebo správnom konaní na územie Slovenskej republiky, alebo

c/ odsúdený sa zdržiava na území Slovenskej republiky alebo na území členského štátu a súd na základe postupu podľa § 13 vysloví súhlas s prevzatím rozhodnutia na jeho uznanie a výkon v Slovenskej republike na základe žiadosti príslušného orgánu členského štátu.

Správne konštatoval Krajský súd v Bratislave (vecne a miestne príslušný v zmysle § 12 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí), že v danom prípade neboli splnené podmienky uvedené v ustanovení § 4 ods. 2 a ods. 3 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí (okolnosti, kedy sa nevyžaduje podmienka obojstrannej trestnosti posudzovaných trestných činov). Zistil tiež, že v prípade skutkov, pre ktoré bol F. P. odsúdený, bola splnená podmienka obojstrannej trestnosti (skutky sú trestnými aj podľa právneho poriadku Slovenskej republiky), uvedená v ustanovení § 4 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone

rozhodnutí. Rozsudok mohol byť predmetom konania o uznaní, keďže boli súčasne splnené aj podmienky predpokladané v písmenách a/ a b/ tohto ustanovenia (vyššie citované).

Ďalej najvyšší súd zistil, že krajský súd postupoval v súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí, keď si pre rozhodnutie o uznaní predmetného rozsudku zabezpečil aj vyjadrenie Krajskej prokuratúry v Bratislave, pričom zástupkyňa krajskej prokuratúry vo svojom vyjadrení okrem iného uviedla, že nezistila dôvody na odmietnutie uznania a výkonu rozsudku Krajského súdu Korneuburg, sp. zn. 613 Hv 2/12a, z 12. apríla 2012.

Najvyšší súd, rovnako ako súd krajský, nezistil žiadny dôvod pre odmietnutie uznania a výkonu predmetného rozhodnutia uvedený v ustanovení § 16 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí, a to ani dôvod uvedený v § 16 ods. 1 písm. g/ predmetného zákona (odsúdený neudelil súhlas s odovzdaním výkonu rozhodnutia, hoci sa jeho súhlas vyžaduje).

V tejto súvislosti najvyšší súd poukazuje na článok 6 bod 2 písm. a/, písm. b/ Rámcového rozhodnutia, podľa ktorého sa súhlas odsúdenej osoby nevyžaduje, ak sa rozsudok spolu s osvedčením postupuje

a/ členskému štátu, ktorého štátnu príslušnosť má odsúdená osoba a v ktorom žije,

b/ členskému štátu, do ktorého bude odsúdená osoba vyhostená po prepustení z výkonu trestu na základe príkazu na vyhostenie zahrnutého do rozsudku alebo justičného alebo správneho rozhodnutia alebo akéhokoľvek iného opatrenia nadväzujúceho na rozsudok.

Z hľadiska citovaného ustanovenia Rámcového rozhodnutia sú potom irelevantné námietky obvineného, uvedené v jeho odvolaní, keďže v jeho prípade je minimálne splnená podmienka uvedená v písmene b/ článku 6 Rámcového rozhodnutia, a to rozhodnutie Bezirkshauptmannschaft Korneuburg z 25. apríla 2012, sp. zn. Zahl. KOS3 F - 12, na základe ktorého by bol odsúdený F. P. po prepustení z výkonu trestu odňatia slobody vyhostený z Rakúskej republiky do Slovenskej republiky.

Rovnako správne postupoval krajský súd, keď pri uznaní predmetného rozhodnutia rozhodol podľa § 17 ods. 1 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí a akceptoval výrok o vine a to tak, že subsumoval konanie odsúdeného podľa príslušných ustanovení Trestného zákona Slovenskej republiky a fakticky uznal výrok o treste tým, že ho ponechal bez premeny, keďže nezistil prezenciu dôvodov uvedených v § 17 ods. 2, ods. 3 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí. S ohľadom na druh trestu, dĺžku jeho trvania a trestnú sadzbu je takýto postup zlučiteľný s právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Krajský súd nepochybil ani v prípade, keď odsúdeného F. P. v zmysle § 48 ods. 2 písm. b/ Tr. zák. zaradil na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia. S jeho závermi sa najvyšší súd stotožňuje a na ne odkazuje .

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, Najvyšší súd Slovenskej republiky rozhodol o odvolaní odsúdeného F. P. tak, ako je to uvedené vo výroku tohto uznesenia, pričom mal na zreteli aj ustanovenie § 29 zákona o uznávaní a výkone rozhodnutí podľa ktorého ak tento zákon neustanovuje inak, na konanie podľa tohto zákona sa použije Trestný poriadok.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je sťažnosť prípustná.